

# 加強遣詞造句教學提升學生「敘中抒情」的能力 (小五)

羅綺蘭女士 (高級學校發展主任)  
王敏賢老師、傅遠芳老師 (塘尾道官立小學)  
余可珮老師 (現任職大埔官立小學)

## 遣詞造句和寫作水平的關係

對於語文教師而言，寫作教學比閱讀、說話及聆聽教學困難，付出努力卻收效不高。一篇佳作，除了精彩的內容，獨特的見解外，最重要是文字的陳述，就像一道色香味俱全的菜肴，它需要精彩的語言來調味。用詞及句子的表達也是表達文章思想內容的最基本單位 (林慶昭，2010)。故此，除了審題佈局外，老師在教學生寫作時也強調語言的運用，足見遣詞造句的重要性。

## 香港小學詞句應用的現況

寫作水平與學生靈活運用詞彙及修飾文句有著緊密的關係。然而學生在寫作時，往往在語言運用上卻捉襟見肘。例如小學常見的記事及抒情寫作中，這方面的弱點十分明顯。他們在情感表達的問題上，可分為兩方面：第一，不能多角度地把自己想抒發的感受表達出來，往往只單字片語地寫出概括的情感。第二，詞彙貧乏，語言枯燥，不善修飾，用字遣詞不夠生動形象，沒有「文」的色彩。換言之，學生的寫作弱點是敘述事情中未能運用詞句去抒情。

綜觀多年的全港性系統評估報告 (香港考試及評核局，2011，2012，2013)，不難發現學生在記事寫作中運用詞句的能力一直停留於單調、點到即止的情況。如2013年度全港性系統評估報告指出小三學生的用詞比較簡單，如「開心」、「興奮」、「高興」，少有變化。雖然偶有學生能靈活運用疊詞、形容詞、四字詞等，但只屬少數 (頁51)。下表檢視了由2011年度至2013年度，考評局對小學生的文句及詞語的評價部份，以協助同工理解增強詞彙及造句教學的重要性。

年度	記事文寫作考題	基本能力的學生例句	良好能力的學生遣詞語句
2013	3CW2 每個人都希望自己有好的表現，例如默書成績進步，教弟妹做功課得到家人的稱讚。請寫一篇文章，記述一次你有好表現的經歷，把事情的經過和感受寫出來。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 我最後把事情告訴爸媽，他們不但高興，還獎勵我呢！</li> <li>• 今天，我很開心，因為我幫了別人</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 甜滋滋</li> <li>• 破口大罵</li> <li>• 鴉雀無聲</li> <li>• 心突然像停了一下</li> <li>• 心跳得很快</li> <li>• 樂得不知怎樣形容</li> <li>• 浮現在我腦海</li> </ul>
2012	3CW1 放假的時候，有的小朋友到公園玩耍，有的探望親友，你有什麼活動呢？請寫一篇文章，記述你在某一天假期的活動和感受。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 玩得十分痛快</li> <li>• 愉快、度過快樂的一天</li> <li>• 非常好玩</li> <li>• 非常開心</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 天倫之樂</li> <li>• 高興得手舞足蹈</li> <li>• 期待已久</li> <li>• 連早餐也忘記吃</li> <li>• 熱烘烘</li> <li>• 父子都露出歡樂的樣子</li> </ul>

年度	記事文寫作考題	基本能力的學生例句	良好能力的學生遣詞造句
2011	3CW1 請寫一篇文章，記述你和家人到郊野公園遊玩的情形和感受。	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 最後，我們懷着依依不捨的心情離開</li> <li>• 津津有味</li> <li>• 我今天雖然沒有游泳，但是我都很開心</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 不耐煩、剪破、慚愧</li> <li>• 不禁笑了起來</li> <li>• 為今年的旅程畫上完美的句號</li> <li>• 目瞪口呆地望著</li> </ul>

高小學生隨著經驗的增長，記事及抒情寫作方面的文句及遣詞能力進步了嗎？分析多年小六全港性系統評估報告中的文句用詞評價部份得知，表達個人情感時，學生大致能寫單句及複句，也能運用第二學習階段的字詞寫作。然而未能通過不同的詞彙，細緻表達較複雜的思想，以致在情感的表達上不僅未見深刻，文章更變得淡而無味。此外，有些學生未有考慮句子各個組成的部分是否齊全，以致文句欠通順；有些學生誤用關聯詞，以致句子意思矛盾。故此，課程設計及寫作教學時宜多注意提升學生運用詞句的能力。

因此，要學生靈活地駕馭語言，則要提高學生遣詞造句的能力。如何使學生寫作語言優美、富有感染力，也是語文教師的必修課。雖然這種能力的提高絕非朝夕之功，但在課程設計及單元教學時有效地進行指導和訓練，這種能力還是可以提升的。

## 加強遣詞造句的課程設計及教學原則

1. 累積美文佳句，豐富課堂學習	2. 讀寫結合，以讀促改	3. 多元化課堂活動，激活動機及內化應用
<ul style="list-style-type: none"> <li>• 謝旻琪 (2011) 建議教師應用歸類的原則，圍繞學生常接觸的生活事件，收集名家的文章或片段，把當中生動的描摹及豐富辭彙的佳詞佳句分類，編成學生的學習材料</li> <li>• 引導學生欣賞這些既富有形象之美的語言精品，作為借鏡模仿及寫作時遣詞造句的參考</li> <li>• 基於此項原則，塘尾道官立小學小五的人物反應單元擷取了細緻描述喜樂心情的佳句，並按不同感官 (如眼、口、身體或心) 分類，作為學習的輸入。(見下節錄)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 通過閱讀教學，使學生瞭解作者謀篇佈局、遣字造句的方法，讓學生把這些方法運用到自己的創作中</li> <li>• 羅俊明 (2012) 提議教師引導學生感悟作者遣詞造句的匠心所在，並上升為一種理性認識。再輔之以訓練，使學生領會如何巧妙地遣詞造句來準確地傳情達意</li> <li>• 注意引導學生結合生活經驗，理解佳句佳詞的含義，把遣詞造句的理解放在對課文的深究學習中</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 考慮學生的心理特點，靈活應用有效的教學方法，重視具體形象，做到簡明確切，貼近小學生的真實生活，而不是為字數篇幅而遣詞，胡亂作誇張化的字詞堆砌</li> <li>• 利用概念教學的手法：新舊聯繫法。這種方法的特點是在學生已有知識的基礎上講解詞語，利用舊知識掌握新概念</li> <li>• 由淺入深、由簡到繁、由易到難、一環緊扣一環地進行訓練。塘尾道官立小學的老師安排語境推斷的課堂課業 (這種方法是聯繫上下文，根據上文的特定線索，創作下文)，讓學生續寫句子，連句成段，積段成篇。通過一系列的訓練，培養學生遵守約定俗成的語法原則</li> <li>• 注重內在動機，利用延伸活動、自主學習的設計，激發學生在閱讀積累詞彙，搜集優美句子</li> </ul>



塘尾道官立小學小五的人物反應單元: 喜樂(學習材料節錄)

A. 五官反應 (真實或聯想)	B. 肢體動作 (真實或聯想)	C. 心情 (真實或聯想)
激動得熱淚盈眶，話都說不出來	興奮得立刻站了起來，連蹦帶跳地走到禮堂上	一顆心就像綻開了的一朵花
兩眼眯成了一條縫	她笑得趴在桌子上，幾乎從椅子上跌下來	興奮之情久久不能平靜
仿佛看到花兒在向我招手	笑得直搖頭，我更是笑得坐在地上直捶地板	十分雀躍
眼睛裏放射出一種喜悅的光芒	一下子像踩到雲上，飄飄然了	格外高興
笑得直搖頭，老花鏡都滑到鼻尖上差點掉下來	面帶笑容，還時而點點頭，活像一個「小醉仙」	仿佛覺得自己就是世界上最幸福、最快樂的人

## 分享會內容介紹

塘尾道官立小學去年參與中文科課程發展，無論學校的管理層及科層老師都期望透過重整校本課程，使教學更有組織及落實加強學生寫作能力的目標。基於此項理念，中文科老師打破了教科書主導的局面，以思維及閱讀寫作能力為主，自擬校本教材。她們也就校內外的學生表現進行分析，發現初小及高小學生在詞句應用方面有極大的改善空間。於是，以此作為詞彙及修辭教學切入點，採擷記事及抒情文章中的佳詞及佳句，加以整理分類編排，設計「人物反應」校本單元，並結合閱讀課、語文基礎性質的活動及課堂學生互評自評的三環要素，優化課堂的詞彙造句教學。

「人物反應」讀寫結合單元的教學重點、學習活動以及進展性評估課業，概略如下：

一. 教學重點	二. 學習活動	三. 評估活動
<ul style="list-style-type: none"> <li>引入抒發情感的詞彙，豐富學生認知</li> <li>利用字詞修飾的比對與串聯，將抒發人物情感的佳詞佳句按五感分類，以便更有系統地施教</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>利用合作學習，讓學生從認識及分類的層面，把不同的人物反應的字詞或短語分為眼睛、口和耳、臉、手和腳、身體及心，使他們對人物反應句有初步的接觸</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>透過同儕互評計畫，將人物反應佳詞佳句讀準讀對(如小五的人物反應背誦表---苦)，作為寫作前備知識</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>教授多樣化的關係句式，如並列、轉折、遞進，連貫情感詞彙或短語，成為抒情緊密的佳句</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>配合重組句子、續寫成段以及修訂等形式的活動，讓他們循序漸進地應用表達情感的佳詞佳句</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>多樣化的默寫活動、佳句拼砌比賽，使學生寫準佳句佳詞的字形及從拼砌中了解表達演情感的高低層次</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>透過自擬教材，如小三的四格漫畫單元或小五的先苦後甜範文，運用閱讀策略及段意分析的手法，扣緊情感與主旨、佳句與主旨的重點施教</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>範文分析，學生要找出作品中表達情緒的佳句佳詞，並指出表達了哪種類型和程度的情緒</li> <li>按情景寫作句子、段落及全篇文章，把佳句佳詞全面應用</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>進行作品互評，審視學生用詞是否真實、貼切；是否文意上下貫通、情感自然</li> <li>利用學生互評及自我修正的課業去強他所學或補他所弱</li> </ul>

## 學習的成果

- 學生對於老師評語「文詞宜豐富一些」有了新的理解，明白自己的問題-詞彙不足是有解決策略的
- 能力一般的學生能利用單元的佳句佳詞於不同寫作中，有些運用了人物反應中的兩至三感去修飾記事文或抒情文，有些將這項能力遷移到其他寫作中，如隨筆、日記及周記
- 而能力高的學生不但內化了佳句佳詞的框架，而且建立了自己的詞彙框架，應用時靈活多變，以不同的角度抒發自己的感受；情感的表達層次多樣，能把人物反應的佳句佳詞滲透於事情的起、承、轉、合當中，情感刻劃得淋漓盡致，真摯動人
- 老師掌握到學生寫作能力的高低與課程設計是有密切的關係，閱讀內容的輸入、環環緊扣的語言文字基礎訓練及如何連繫各範疇的學習重點對提升學習十分有效

是次的主題會分享「人物反應」單元的設計原則，以及與之相配的語文基礎知識，亦透過具體課堂活動安排及課業分析，使與會同工瞭解如何加強學生邊敘事邊抒情的能力。

---

### 參考資料

1. 林慶昭編(2010)。《作文必勝課 2 下筆如神的遣詞造句技巧》。台北縣新店市：出色文化。
2. 香港考試及評核局(2011)。《2011年全港性系統評估》。香港：政府印務局。
3. 香港考試及評核局(2012)。《2012年全港性系統評估》。香港：政府印務局。
4. 香港考試及評核局(2013)。《2013年全港性系統評估》。香港：政府印務局。
5. 謝旻琪編(2011)。《如何捷進寫作詞彙·語言動作篇》。台北：商周出版。
6. 羅俊明(2012)。〈對寫作中遣詞造句的一些思考〉。《湖北語數外學習》(初中版中旬)，2012年第6期，頁13-14。

